



Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual

VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



kinderkraft.com

FLO

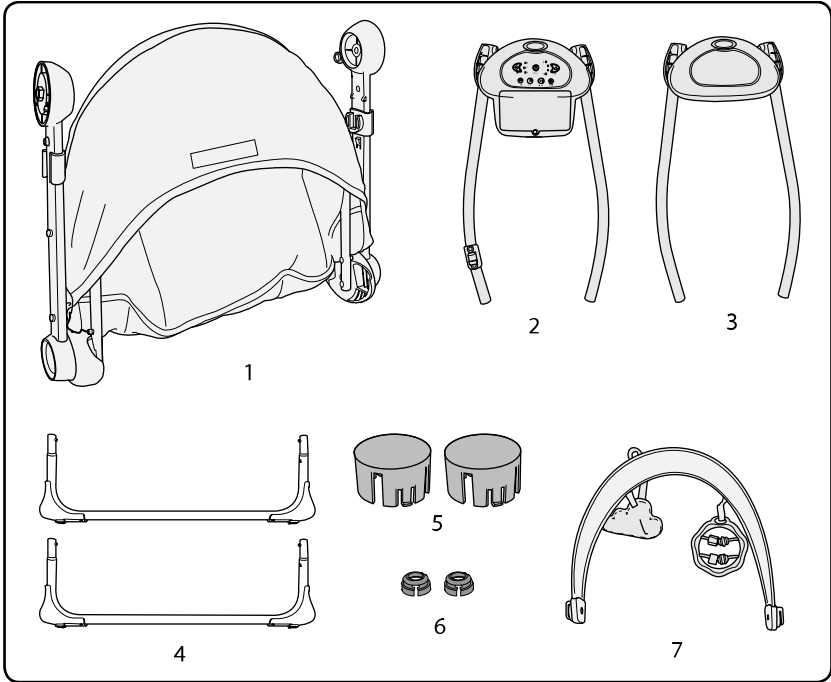
CZ HOUPAČKA PRO DĚTI
DE BABYWIPPE
EN ROCKER/ SWING
ES HAMACAS RECLINABLES
FR BALANCELLE/TRANSAT
HU ROCKER GYEREKEKNEK
IT SDRAIETTA A DONDOLO/SDRAIETTA
NL ROCKER VOOR KINDEREN
PL BUJACZEK/ LEŻACZEK
PT BALANCIM PARA CRIANÇAS
RO BALANSOAR PENTRU COPII
RU РОКЕР ДЛЯ ДЕТЕЙ
SK HOJDAČKA PRE DETI

CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL HANDLEIDING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО
SK NÁVOD NA PO

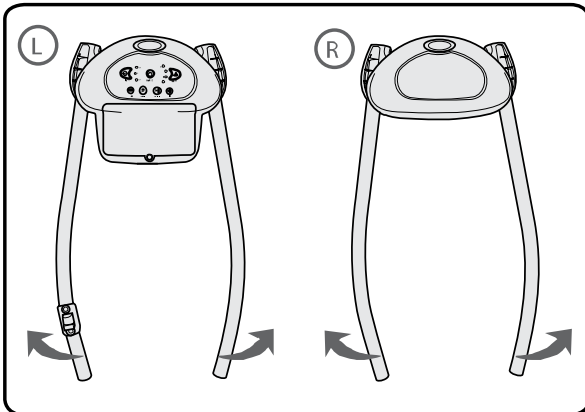
Model: FLO
EN 16232:2013+A1:2018;
EN 12790:2009

Rev. 1.2

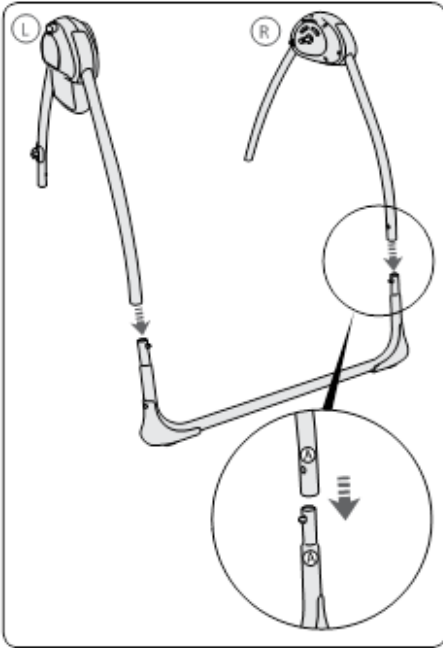
CZ.....	9
DE.....	11
EN.....	15
ES.....	18
FR.....	21
HU.....	25
IT.....	28
NL.....	31
PL.....	34
PT.....	38
RO.....	41
RU.....	43
SK.....	46



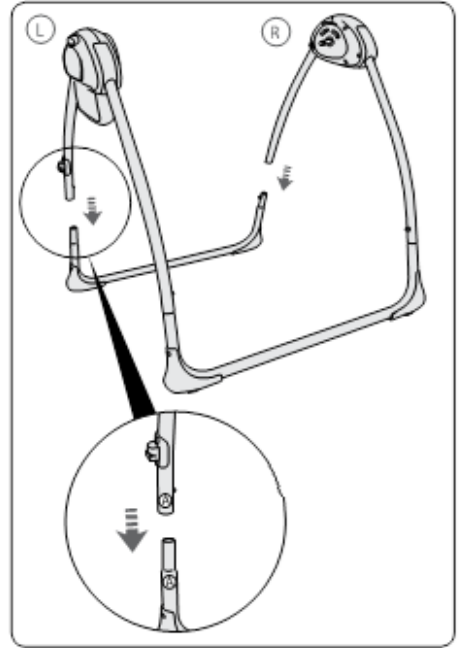
I.



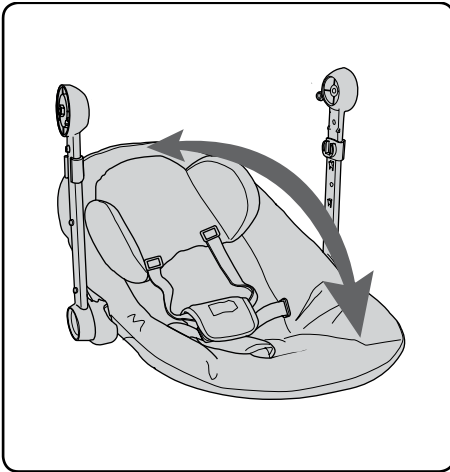
II.



III.



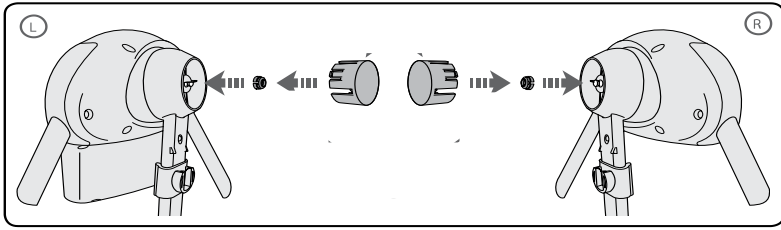
IV.



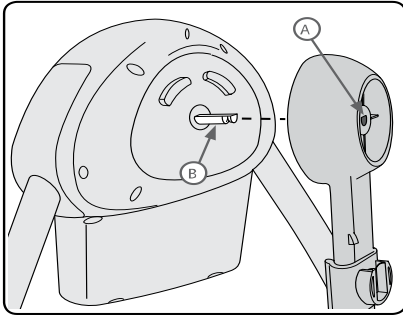
V.



VI.



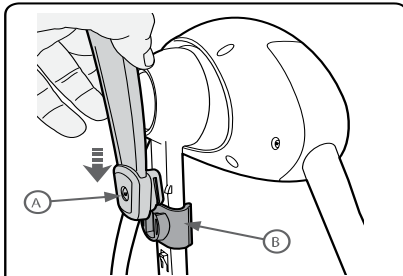
VIII.



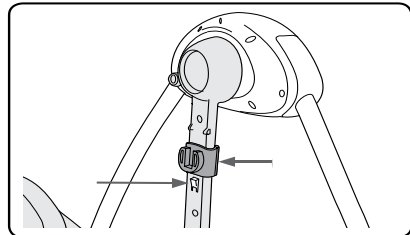
VII.



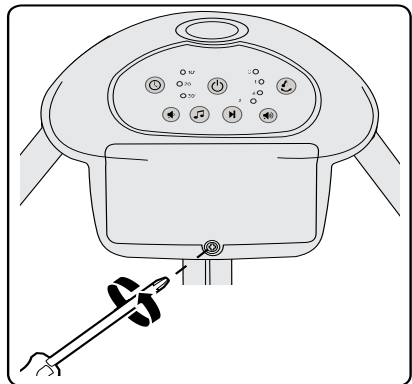
IX.



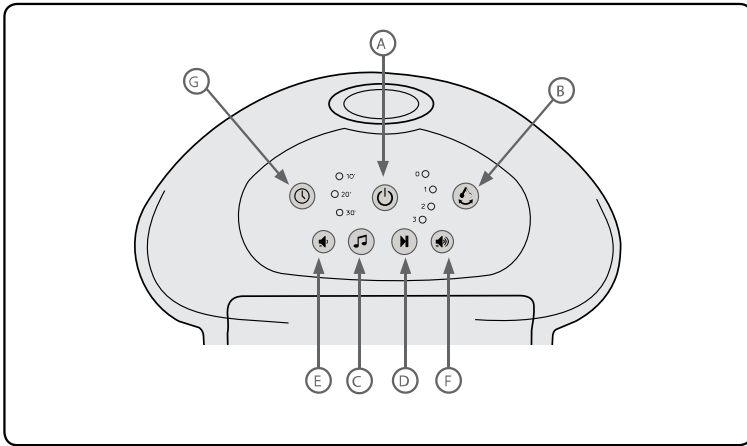
X.



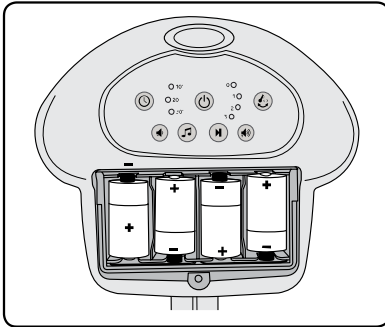
XI.



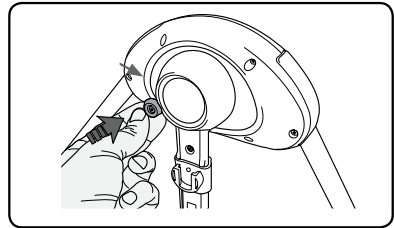
XII.



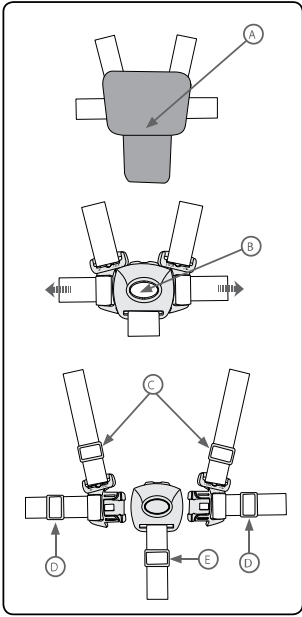
XIV.



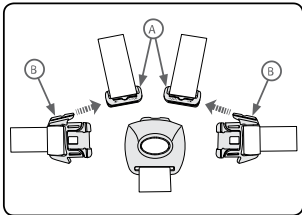
XIII.



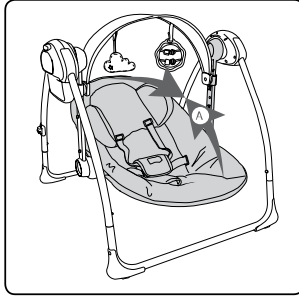
XV.



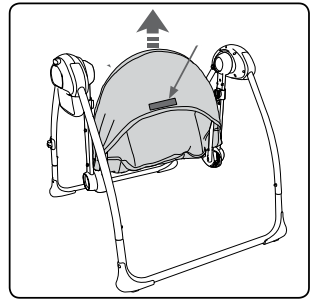
XVI.



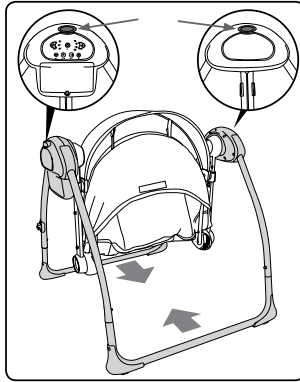
XVII.



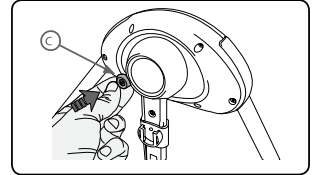
XVIII.



XIX.



XX.



XXI.

Vážení Zákazníci!

Děkujeme Vám, že jste koupili výrobek značky Kinderkraft. Při jeho vzniku jsme mysleli na Vaše děti – snažili jsme se zajistit, aby byl bezpečný a kvalitní, a tím Vám nabídnout pohodlí té nejlepší volby.

POZNÁMKY OHLEDNĚ BEZPEČNOSTI A BEZPEČNOSTNÍCH PROSTŘEDKŮ

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

VAROVÁNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nepoužívejte tento výrobek dokud Vaše dítě neumí samo sedět nebo jeho hmotnost je nižší než 9 kg.
- Tento produkt nenahradí postýlku nebo postel. Pokud Vaše dítě potřebuje spánek, mělo by být umístěno do vhodné dětské postýlky nebo postele.
- Tento výrobek není určen k tomu, aby v něm dítě spalo delší dobu.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených površích (například na stole).
- Vždy používejte zádržný systém (bezpečnostní pásy).
- Aby nedošlo ke zranění zajistěte, aby děti během otevírání a zavírání výrobku byly děti v dostatečné vzdálenosti.
- Nenechávejte, aby si děti s tímto výrobkem hrály (neplatí pro hračky visící na oblouku).
- Výrobek nepřesunujte ani nezvedejte, jestliže se v něm dítě nachází.
- Nikdy nepoužívejte hrazdičku s hračkami jako madlo k přenášení výrobku.
- Vždy dávejte pozor na nebezpečí spojené s otevřeným ohněm a na jiné zdroje tepla, jako jsou elektrická nebo plynová topidla apod. v blízkosti výrobku.
- Nezapínejte funkci houpání po zablokování zařízení (obr. XV).



Je zakázáno používat výrobek, pokud jsou jakékoliv jeho prvky poškozené nebo pokud chybí.

Je zakázáno používat jiné příslušenství nebo náhradní díly než doporučené výrobcem. Napáječ dodávaný s výrobkem je třeba pravidelně kontrolovat, zda nemá poškozený kabel, zástrčku, kryt nebo jiné části. V případě jejich poškození je třeba přestat napáječ používat.

Produkt by se měl používat výhradně s napáječem doporučeným výrobcem.

Napáječ ani kabel nejsou hračky a nemly by být přístupné dětem na hraní.

Nezapínejte napáječ, když jsou v zařízení baterie.

Bezpečné používání baterií

Jednorázové baterie se nesmí nabíjet. Nesmíte používat společně baterii různého typu, ani nové a používané baterie. Vkládejte baterie vždy s dodržением správného umístění pólů. Vybité baterie je třeba odstranit z výrobku. Póly napájení se nesmí zkratovat. Akumulátory lze nabíjet výhradně pod dohledem dospělé osoby. Akumulátory je třeba nabíjet mimo zařízení.

Technické údaje:

Napájení bateriemi: 4 ks. x C (R14) 1,5 V (nejsou součástí dodávky). Pro napájení s použitím USB kabelu (je součástí dodávky) se vyžaduje napáječ s USB-A portem s výstupními parametry: napětí 5V, minimální proud 1A.



Montáž výrobku:

Postupujte podle obrázků II – XIII. Další možností je nasadit sítku proti hmyzu kolem textilního pláště (1).

Namontování/výměna baterií (obr. XII, XIII):

Za účelem namontování nebo výměny baterií odšroubujte křížovým šroubovákem uzavírací klapku a vyměňte baterie s přihlednutím k správnému umístění podle pólů. Klapku přišroubujte zpět.

Ovládání houpačky (obr. XIV):

Po namontování baterií nebo zapnutí napájení dodaným kabelem, stlačte tlačítko A, pro zapnutí mechanismu. Pro spuštění funkce houpání stlačte tlačítko B. Následným stlačením změníte intenzitu houpání, což budou postupně signalizovat kontrolky 1, 2, 3. Přidržení tlačítka B způsobí zastavení houpání (kontrolka 0). Pro spuštění funkce přehrávání melodie stlačte tlačítko C. Pro změnu melodie použijte tlačítko D (8 možností). Hlasitost nastavíte tlačítky F a E. Pro vypnutí zvuku použijte opětovně tlačítko C. Časový vypínač zapnete stlačením tlačítka G. Jeho opětovnými stlačenými nastavíte dobu (10 min., 20 min., 30 min.) nebo vypnete funkci.

Nastavení:

Nastavení výrobku: lehátko – zajišťující kolík vtlačený (obr. XV). Houpací křesílko – zajišťovací kolík odblokovaný (možnost volně se houpat). Sklon opěradla lze nastavovat stlačením tlačítek po jeho stranách (obr. IX). Polohu hrazdičky s hračkami lze nastavovat posuvníkem (obr. XI).

Údržba a čištění

Textilní plášť a polštářek: Odmontujte z rámu (obr. XVIII, XIX). Perte při max. teplotě do 30°C, programem pro jemné prádlo. Nepoužívejte bělidlo. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Hrazdička s hračkami, síť proti hmyzu a hračky: Neperte. Nepoužívejte bělidlo. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky. Čistěte s použitím čistého vlhkého hadříku a jemného mýdla. Ponechte vyschnout na vzduchu. Neponořujte do vody.

Rám: Kovový rám čistíte s použitím měkkého, čistého, vlhkého hadříku a jemného mýdla. Před čištěním odpojte napájení.

Skladování (obr. XX, XXI):

Výrobek skladujte na dětem nedostupném místě. Pokud se zařízení po delší dobu nepoužívá, odstraňte z něj baterie, abyste se vyhnuli jejich korozi a vytékání obsahu.

LIKVIDACE VYŘAZENÉHO ZAŘÍZENÍ



Symbol přeškrtnuté nádoby na odpad umístěný na zařízení, obalu nebo připojené dokumentaci znamená, že se výrobek nesmí likvidovat společně s komunálním odpadem. Povinností uživatele je odevzdat jej na příslušné sběrné místo za účelem jeho zpracování. Informace o dostupném systému sběru opotřebovaných elektrospotřebičů a zařízení získáte a v příslušném městském/obecní úřadě. Každá domácnost používá elektrospotřebiče a zařízení, a tím se stává možným místem vzniku elektroodpadu, který je nebezpečný pro lidi a pro životní prostředí, jelikož jsou v něm přítomné nebezpečné látky, směsi a součásti. Na druhé straně jsou vyřazená s používání elektrozařízení zdrojem, ze kterého lze získávat takové suroviny, jako je měď, cín, sklo, železo a další. Vhodné nakládání s vyřazenými spotřebiči chrání před negativními důsledky pro životní prostředí a lidské zdraví!

Záruka

- A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
- B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Wir bedanken uns bei Ihnen für den Kauf des Produktes von Kinderkraft.

Wir stellen kinderfreundliche Produkte her. Wir legen großen Wert auf die Qualität und die die Sicherheit Ihres Kindes. Dabei sorgen wir dafür, dass Sie Ihre Kaufentscheidung mit dem richtigen Maß an Komfort treffen.

SICHERHEITSVORSCHRIFTEN UND SCHUTZMASSNAHMEN

**WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN
AUFBEWAHREN.**

WARNUNG!:

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- Dieses Produkt ersetzt kein Kinder- oder normales Bett. Wenn Ihr Baby schlafen soll, sollte es in ein geeignetes Kinder- oder normales Bett gelegt werden.
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- Verwenden Sie immer Befestigungssystem (Sicherheitsgurt).
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassenspielen (gilt nicht für Spielzeug zu einem Bügel befestigt).
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Den Bügel mit Spielzeug nie als Tragegriff verwenden.
- Auf die Risiken des offenen Feuers und anderer Wärmequellen wie Elektro- oder Gasöfen in der Nähe des Produktes aufpassen.
- Die Schaukelfunktion nicht einschalten, nachdem das Produkt blockiert worden ist (Abb. XV).



Das Produkt sollte nicht gebraucht werden, wenn beliebige Teile beschädigt sind oder fehlen.

Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen werden.

Das mit dem Produkt verwendete Netzteil soll regelmäßig auf Beschädigungen der Leitung, des Steckers, Gehäuses und anderer Teile geprüft werden. Falls sie beschädigt sind, darf das Netzteil nicht mehr gebraucht werden.

Das Produkt soll ausschließlich mit einem von Hersteller empfohlenen Netzteil verwendet werden. Das Netzteil und die Leitung sind keine Spielsachen. Sie dürfen nicht für Kinder zum Spielen zugänglich sein.

Das Netzteil nicht anschließen, wenn sich Batterien im Gerät befinden.

Ungefährlicher Gebrauch von Batterien

Einwegbatterien dürfen nicht geladen werden. Batterien von verschiedenen Typen sowie neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht miteinander gemischt werden. Die Batterien sind richtig gepolt einzusetzen. Leere Batterien sind aus dem Produkt zu entfernen. Stromversorgungspole sollten nicht kurzgeschlossen werden. Die Akkus dürfen nur geladen werden, wenn der Prozess von einer erwachsenen Person beaufsichtigt wird. Die Akkus sind außerhalb des Gerätes zu laden.

Technische Daten:

Batterieversorgung: 4 Stück x C (R14) 1,5 V --- (nicht im Lieferumfang)

Für die Versorgung durch eine USB-Leitung (im Lieferumfang) wird ein Netzteil mit einem USB-A-Ausgang mit folgenden Ausgangswerten benötigt: Spannung 5V, Mindeststrom 1A.



Montage des Produktes:

Gehen Sie gemäß den Abbildungen II – XIII vor. Zusätzlich besteht die Möglichkeit, das Moskitonetz um den Textilbezug aufzuhängen (1).

Batterieeinbau und -wechsel (Abb. XII, XIII):

Um Batterien einzubauen oder zu wechseln, ist die Sicherungsklappe mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher herauszuschrauben und die Batterien sind unter Beachtung der richtigen Polarität einzusetzen. Die Klappe wieder anschrauben.

Schaukelsteuerung (Abb. XIV):

Nachdem die Batterien eingebaut sind oder nachdem die Stromversorgung durch die mitgelieferte Leitung angeschlossen ist, drücken sie die Taste A, um den Mechanismus einzuschalten. Um die **Schaukefunktion** zu aktivieren, drücken Sie die Taste B. Das weitere wiederholte Drücken verändert die Schaukelintensität, die durch die Dioden 1, 2, 3 entsprechend angezeigt wird. Wenn Sie die Taste B gedrückt halten, wird das Schaukeln deaktiviert (Diode 0). Um die **Melodiefunktion** zu aktivieren, drücken Sie die Taste C. Um die **Melodie zu wechseln**, drücken Sie die Taste D (8 Auswahlmöglichkeiten). Zur Änderung der Lautstärke verwenden Sie die Tasten F und E. Um den Klang auszuschalten, drücken Sie nochmals die Taste C. Um **Zeitschalter** zu aktivieren, drücken Sie die Taste G. Nachfolgendes Drücken ändert die einzustellende Dauer (10 Min., 20 Min., 30 Min.) oder schaltet die Funktion aus.

Einstellung:

Einstellungen des Produktes: Wippe – Schutzstift eingedrückt (Abb. XV). Schaukel / Wippe – Schutzstift entriegelt (freies Schaukeln möglich).

Die Neigung der Rückenlehne kann durch das Drücken der Seitentasten eingestellt werden (Abb. IX).

Die Position des Bügels mit Spielzeug kann durch den Schieber (Abb. XI) eingestellt werden.

Wartung und Reinigung

Bezug mit Kissen: Vom Rahmen abnehmen (Abb. XVIII, XIX). Bei einer Höchsttemperatur von 30 °C waschen, sanftes Waschprogramm. Keine Bleichmittel verwenden Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Bügel mit Spielzeug, Moskitonetz und Spielzeug: Nicht waschen. Keine Bleichmittel verwenden Nicht im Trommelrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen. Mit einem sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. An der Luft trocknen lassen. Nicht ins Wasser eintauchen.

Rahmen: Den Metallrahmen mit einem weichen, sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen. Vor dem Reinigen von der Stromversorgung trennen.

Aufbewahrung (Abb. XX, XXI):

Das Produkt für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Die Batterien sind aus dem Spielzeug auszubauen, wenn es eine längere Zeit nicht gebraucht wird, um Korrosion und Leckage zu vermeiden.

ENTSORGUNG DES VERBRAUCHTEN PRODUKTES



Das Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät, auf der Verpackung oder in den beigegeführten Unterlagen bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit anderem Abfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer ist verpflichtet, Altgeräte zu einer bestimmten Rücknahmestelle zu übergeben, damit sie ordnungsgemäß verwertet oder entsorgt werden. Die Informationen über das verfügbare Rücknahmesystem für elektrische Altgeräte sind an der Informationsstelle des Verkäufers sowie in der Stadt- oder Gemeindebehörde zu finden.

Jeder Haushalt ist Benutzer der elektrischen und elektronischen Geräte und folglich potentieller Hersteller des für Menschen und die Umwelt gefährlichen Abfalls durch die Gefahrstoffe und ihre Mischungen, die sich in den Geräten befinden. Andererseits enthalten die Altgeräte wertvolle rückgewinnbare Stoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere.

Ein entsprechender Umgang mit Altgeräten beugt negativen Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit vor!

Garantie

- A. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
- B. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
- C. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
- D. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
- E. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
- F. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
- G. Die Garantie gilt nicht:
 - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;

- d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
- H. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
- I. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
- J. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

Dear customer!

Thank you for choosing a product by Kinderkraft.

Our designs are child-oriented – safety and quality always comes first, stay comfortable knowing that you have made the best choice.

SAFETY INSTRUCTIONS AND PRECAUTIONS

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING!:

- **Never leave your child unattended.**
- **Do not use the product when the child can sit unaided or weighs more than 9 kg.**
- **This product does not replace a baby crib or bed. If your child needs to sleep, it should be placed in a suitable crib or bed.**
- **This product is not intended for prolonged periods of sleeping.**
- **Never use the product on elevated surfaces (e.g. on a table).**
- **Always use the restraint system (safety harness).**
- **To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.**
- **Do not let children play with this product (it does not apply to toys attached to the toy bar).**
- **Do not move or lift this product with the baby inside it.**
- **Never use the baby toy bar as a handle to carry the product.**
- **Keep the product away from open fire and other heat sources such as electric**



heaters, gas heaters, etc.

- Do not turn the rocking function after locking the device (Fig. XV).

Do not use the product if any parts are damaged or missing.

Do not use any accessories or spare parts other than those recommended by the manufacturer.

The adapter used with the product should be regularly checked for damage to the cord, plug, housing and other parts. In case of damage to the parts, stop using the adapter.


The product should only be used with an adapter recommended by the manufacturer. The power supply adapter cord are not toys and should not be available for children to play.

Do not connect the adapter if the batteries are inserted in the device.

Safe battery use

Disposable batteries are not suitable for charging. Do not mix different types of batteries, or new batteries with used ones. Insert the batteries according to their proper polarity. Dead batteries must be removed from the product. Do not short-circuit power poles. The batteries can be charged only under adult supervision. The batteries must be charged outside the device.

Technical specifications:

Battery-powered: 4 batteries x C (R14) 1.5 V  (not included)

Power supply via USB cable (included), requires USB-A slot plate adapter with output parameters: 5V, minimum current 1A.



Assembly of the product:

Follow Figures II – XIII. Additionally, you may attach a mosquito net around the textile upholstery (1).

Installing or replacing batteries (Fig. XII, XIII):

In order to install or replace the batteries, use a Phillips screwdriver to remove the securing flap of the battery compartment. Insert the batteries, observing correct polarity. Screw the flap back into its place.

Swing control (Fig. XIV):

After installing the batteries or connecting the power supply using the wire provided, press A button to start the mechanism. To start the **rocking function**, press "B" button. Press several times more to change the rocking intensity, which is signalled by LEDs 1, 2 and 3. Holding down "B" button will stop the rocking function. To start the **music function**, press "C" button. To **change the melody**, press "D" button (8 options). To change the volume, use "F" and "E" buttons. To turn off the sound, press "C" again. To start the **time switch**, press "G". By pressing this button you may change the timer setting (10 min., 20 min., 30 min.) or switch off the function.

Adjusting:

Product settings: bouncer - securing pin locked down (fig. XV). Swing/ rocker – securing pin unlocked (free rocking possible).

The inclination of the backrest may be adjusted by pressing the side buttons (Fig. IX).

The position of toy bar may be adjusted by the slider (Fig. XI).

Maintenance and cleaning

Upholstery with cushion: Remove it from the frame (Fig. XVIII, XIX). Wash at max. 30°C, gentle process. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Toy bar, mosquito net and toys: Do not wash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean. Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Allow to air dry. Do not immerse in water.

Frame: Clean the metal frame with a soft, clean and damp cloth using mild soap. Before cleaning, disconnect the power supply.

Storage (Fig. XX, XXI):

Keep out of the reach of children.

Batteries should be removed from the toy if it is not used for a long time, to avoid corrosion and leakage.

PRODUCT DISPOSAL



The symbol of crossed-out rubbish bin placed on the equipment, packaging or the attached documents indicates that the product must not be disposed of together with other waste.

The user shall provide worn equipment to a designated collection point for proper processing. Information on the available system of collecting electrical equipment waste may be found at the customer service of a store and at the municipal office of the city / municipality.

Each household uses electrical and electronic equipment, and thus it is a potential source of waste dangerous for humans and the environment,

as this kind of equipment includes hazardous substances, mixtures and components. On the other hand, worn-out equipment is a valuable material that may be a source of recyclable materials such as copper, tin, glass, iron and other.

Appropriate disposal of your old appliance will help to prevent negative consequences for the environment and human health!

Warranty

- A. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
- B. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
- C. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.
- D. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM

- E. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
- F. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. The warranty shall not cover:
- claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - products which have not been used according to specifications;
- H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
- I. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
- J. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

¡Estimado cliente!

Gracias por comprar un producto de Kinderkraft.

Creemos pensando en su hijo: siempre nos preocupamos por la seguridad y la calidad, garantizando así la comodidad de la mejor opción.

OBSERVACIONES SOBRE LA SEGURIDAD Y LAS PRECAUCIONES

IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

¡ADVERTENCIA!

- **Nunca deje al niño sin vigilancia.**
- **No utilice este producto si el niño puede permanecer sentado por sí solo o pesa más de 9 Kg.**
- **Este producto no sustituye la cuna ni la cama. Si su hijo necesita dormir, debe estar en una cuna o cama adecuada.**
- **Este producto no debe utilizarse para períodos prolongados de sueño.**
- **Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo una mesa).**
- **Utilice siempre los sistemas de retención (arnés de seguridad).**



- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto (no se aplica a los juguetes colgados en la barra).
- No mueva ni levante este producto con el niño dentro.
- No mueva ni levante el producto con el bebé dentro.
- Nunca use la barra de juegos como una barra para transportar el producto.
- Tenga cuidado con el riesgo de llamas abiertas y otras fuentes de calor, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc. cerca del producto.
- No active la función de balanceo después de bloquear el dispositivo (Fig. XV).

No use el producto si alguna parte está dañada o falta.

No use accesorios o repuestos que no sean los recomendados por el fabricante. La fuente de alimentación utilizada con el producto se debe revisar regularmente para detectar daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras partes. En caso de daño, deje de usar la fuente de alimentación.

El producto solo debe usarse con la fuente de alimentación recomendada por el fabricante. La fuente de alimentación o el cable no son juguetes y no deberían estar disponibles para que los niños jueguen.

No conecte la fuente de alimentación cuando haya pilas en el dispositivo.

Uso seguro de las pilas

Las pilas desechables no son recargables. No mezcle diferentes tipos de pilas o pilas nuevas y usadas. Inserte las pilas de acuerdo con la polaridad correcta. Las pilas gastadas deben eliminarse del producto. No provocar sobrecarga de los polos de potencia. Las baterías solo se pueden cargar bajo la supervisión de un adulto. Recargue las baterías fuera del dispositivo.

Datos técnicos:

Alimentación por pilas: 4 x C(R14) 1.5 V (no incluida en el conjunto)

Alimentación por cable USB (incluido en el conjunto) requiere una fuente de alimentación con una toma USB-A con los parámetros de salida: tensión 5V, corriente mínima 1A.



Montaje del producto:

Siga las ilustraciones II - XIII. Además, es posible instalar una mosquitera alrededor de la cubierta textil (1).

Inserción/reemplazo de pilas (Fig. XII, XIII):

Para insertar o reemplazar la pila con un destornillador de estrella, desatornille la cubierta protectora y reemplace las pilas prestando atención a la polaridad. Atornille la tapa en su sitio.

Control del columpio (Fig. XIV):

Después de insertar la pila o conectar la fuente de alimentación a través del cable suministrado, presione el botón A para activar el mecanismo. Para iniciar la **función de balanceo**, presione el botón B. Las pulsaciones siguientes cambian la intensidad del balanceo, que se indica sucesivamente con los diodos 1, 2 y 3. Si mantiene presionado el botón B, se detendrá el balanceo (diodos 0). Para iniciar la **función de la melodía**, presione el botón C. Para **cambiar la melodía**, presione el botón D (8 opciones). Para cambiar el volumen, use los botones F y E. Para apagar el sonido, presione nuevamente el botón C. Para activar el **temporizador de apagado**, presione el botón G. La siguiente presión cambia el período de tiempo (10 minutos, 20 minutos, 30 minutos) o desactiva la función.

Ajuste:

Configuración del producto: hamaca - una barra de seguridad insertada (Fig. XV).

Columpio/balancín - barra de seguridad desbloqueada (la posibilidad de balanceo libre).

La inclinación del respaldo se puede ajustar presionando los botones en sus lados (Fig. IX).

La posición de la barra de juguetes se puede ajustar a través de la cremallera (Fig. XI).

Mantenimiento y limpieza

Cubierta con cojín: Desmonte del marco (Figs. XVIII, XIX). Lave a una temperatura máxima de 30°C, proceso suave. No blanquear. No secar en una secadora de tambor. No planchar. No lavar en seco.

Barra con juguetes, mosquitera y juguetes: No lavar. No blanquear. No secar en una secadora de tambor. No planchar. No lavar en seco. Limpie con un paño limpio y humedecido y un jabón suave. Deje secar al aire libre. No sumergir en agua.

Marco: Limpie el marco de metal con un paño suave, limpio y humedecido y un jabón suave. Desconecte la corriente antes de limpiar.

Almacenamiento (Fig. XX, XXI):

Mantenga el producto fuera del alcance de los niños.

Las pilas deben retirarse del juguete si no se usa durante un tiempo prolongado para evitar la corrosión y las fugas.

ELIMINACIÓN DE EQUIPOS UTILIZADOS



El símbolo del cubo de basura tachado colocado en el equipo, el embalaje o los documentos adjuntos significa que el producto no debe eliminarse junto con otros desechos.

Es responsabilidad del usuario entregar el equipo usado a un punto de recolección designado para un procesamiento adecuado. La información sobre el sistema de recolección disponible de equipos eléctricos de desecho se puede encontrar en el mostrador de información de la tienda y en el ayuntamiento.

Cada hogar es un usuario de equipos eléctricos y electrónicos, y por lo tanto un potencial productor de desechos peligrosos para las personas y el medio ambiente, debido a la presencia de sustancias peligrosas, mezclas y componentes en el equipo. Por otro lado, el equipo usado

es un material valioso a partir del cual podemos recuperar materias primas como cobre, estaño, vidrio, hierro y otros. ¡El manejo adecuado del equipo usado previene las consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana!

Garantía

- A. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
- B. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.
- C. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
- D. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
- F. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantía no cubre:
 - a. las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
 - b. los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
 - c. el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
 - d. el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
 - e. la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
 - f. Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
- H. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.
- I. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.
- J. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

FR

CHER CLIENT

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Kinderkraft.

Pendant la conception des produits, nous pensons toujours à votre enfant – nous veillons à la sécurité et à la qualité pour vous assurer d'avoir fait le meilleur choix possible.

REMARQUES CONCERNANT LA SÉCURITÉ ET LES MOYENS DE PRÉCAUTION

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT!:

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant peut tenir assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- Ce produit ne remplacera pas le lit bébé ni le grand lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être mis dans le lit d'enfant ou dans un grand lit.
- Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser les systèmes de retenue (harnais de sécurité).
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit (ne s'applique pas aux jouets suspendus à l'arceau).
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Ne jamais utiliser l'arceau à jouets comme une poignée pour transporter le produit.
- Il faut faire attention au risque du feu vif ou aux autres sources de chaleur telles que les radiateurs électriques, les chauffeuses à gaz etc... à proximité du produit.
- Ne faites pas fonctionner la balançoire après le verrouillage du dispositif (fig. XV).

N'utilisez pas le produit si des éléments quelconques sont endommagés ou manquants.

Ne pas utiliser d'autres accessoires ou éléments que ceux recommandés par le fabricant.

Le bloc d'alimentation utilisé avec le produit doit être vérifié régulièrement sous l'aspect des endommagements du cordon, de la fiche, du boîtier ou d'autres éléments. En cas d'endommagement, cessez d'utiliser le bloc d'alimentation.

Le produit doit être utilisé uniquement avec le bloc d'alimentation recommandé par le fabricant. Ni le bloc d'alimentation ni le cordon ne sont pas des jouets et ne doivent pas être accessibles aux enfants pour jouer avec.


Ne pas brancher le bloc d'alimentation lorsque les piles se trouvent dans l'appareil.



Utilisation des piles en sécurité

Les piles jetables ne peuvent pas être rechargées. Il ne faut pas utiliser en même temps différents types de piles ni de piles neuves avec celles en utilisation. Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité. Les piles usagées doivent être retirées du produit. Ne jamais court-circuiter les pôles de puissance. Les batteries ne peuvent être chargées que sous surveillance d'un adulte. Les batteries doivent être chargées en dehors du dispositif.

Données techniques:

Alimentation par piles: 4 unités x C (R14) 1,5 V  (non incluses)

L'alimentation par câble USB (inclus) nécessite d'avoir un bloc d'alimentation avec prise USB-A ayant les paramètres de sortie comme suit: tension 5V, courant minimum 1A.



Installation du produit:

Suivez les illustrations II – XIII. De plus, il y a la possibilité d'installer une moustiquaire autour du revêtement en tissu (1).

Installation/remplacement des piles (fig. XII, XIII):

Pour installer ou remplacer les piles, avec un tournevis cruciforme dévissez le clapet de verrouillage et remplacez les piles en gardant la polarité correcte. Vissez le clapet à sa place.

Pilotage de la balançoire (fig. XIV):

Après l'installation des piles ou le branchement de l'alimentation par le câble fourni, appuyez sur la touche A pour démarrer le mécanisme. Pour activer **la fonction de balancer** appuyez sur la touche B. Les appuis consécutifs modifieront la vitesse de balancer, ce qui sera signalé par les diodes 1,2,3. Le maintien de la touche B arrêtera la balançoire. Pour activer **la fonction mélodies** appuyez sur la touche C. Pour **changer de mélodie** appuyez sur la touche D (8 options). Pour changer le volume, utilisez les touches F et E. Pour désactiver le son, appuyez à nouveau sur la touche C. Pour activer **la minuterie** appuyez sur la touche G. Les appuis consécutifs modifient la durée (10 min., 20 min., 30 min.) ou désactivent cette fonction.

Réglage:

Réglage du produit: transat – goupille de verrouillage appuyée (Fig. XV). Balançoire/ balancelle–goupille de verrouillage débloquée (possibilité de balancer aisément).

L'inclinaison du dossier peut être ajustée en appuyant sur les boutons sur les côtés (Fig. IX).

La position de l'arceau à jouets peut être ajustée avec la glissière (Fig. XI).

Entretien et nettoyage

Revêtement avec coussinet: Enlevez du cadre (Fig. XVIII, XIX). Laver à la température de 30°C maximum, programme doux. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec.

L'arceau à jouets, moustiquaire et jouets: Ne pas laver Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec. Nettoyez la chaise haute avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Laisser sécher à l'air. Ne pas plonger dans l'eau.

Cadre: nettoyer le cadre métallique avec un chiffon propre et humide et du savon doux. Avant le nettoyage, débrancher l'alimentation électrique.

Stockage (fig. XX, XXI):

Stocker le produit hors de la portée des enfants.

Les piles doivent être retirées du jouet s'il n'est pas utilisé pendant longtemps, pour éviter la corrosion et les fuites.

ÉLIMINATION DU PRODUITS USAGÉ



Le symbole d'un caisson à ordures barré figurant sur le produit, sur l'emballage ou sur les documents qui y sont attachés signifie que le produit ne doit pas être mis au rebut avec les autres déchets.

L'utilisateur est obligé de transférer le matériel usagé à un point de collecte pour le traitement approprié. Les renseignements sur le système disponible de la collecte des déchets électriques sont disponibles à l'accueil du magasin ou à la Mairie.

Chaque foyer est un utilisateur du matériel électriques et électroniques, et donc un fabricant potentiel des déchets dangereux pour les humains et l'environnement, en raison du fait que le matériel contient des substances, des mélanges et des éléments dangereux. D'autre part, le matériel usagé est un matériau précieux dont nous pouvons récupérer des matières premières telles que le cuivre, l'étain, le verre, le fer et bien d'autres.

Une élimination appropriée du matériel usagé permettra d'éviter des conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine!

Garantie

- A. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
- B. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
- C. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
- D. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
- F. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;

- c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
- H. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
- I. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
- J. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

Tisztelt Ügyfelünk!

Köszönjük, hogy megvásárolta Kinderkraft márkájú termékünket. Termékeinket gyermekét szem előtt tartva hoztuk létre - mindig szem előtt tartva a biztonságot és a minőséget, így biztos lehet abban, hogy a legjobb döntést hozta.

BIZTONSÁGRA ÉS ÓVINTÉZKEDÉSEKRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

FIGYELMEZTETÉS!:

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket.
- Ne használja ezt a terméket, ha a gyermek képes felülni segítség nélkül, vagy nehezebb 9 kg-nál.
- A termék nem helyettesíti a babaágyat vagy az ágyat. Ha gyermekének alvásra van szüksége, helyezze megfelelő babaágyba vagy ágyba.
- Ez a termék nem alkalmas hosszan tartó alváshoz.
- Soha ne használja ezt a terméket magasan levő felületen (pl. asztalon).
- Használja mindig a biztonsági rendszert (biztonsági öv).
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról,



hogy a gyermekek nincsenek a közelben, amikor szét- vagy összehajtja ezt a terméket.

- Ne hagyja játszani a gyerekeket ezzel a termékkel (nem vonatkozik a rúdra felfüggesztett játékokra).
- Ne mozgassa vagy ne emelje meg ezt a terméket, ha a gyerek benne van.
- Soha ne használja a játéktartó rudat a termék áthelyezésére.
- A termék közelében fordítson különösen nagy figyelmet a nyílt láng és az egyéb hőforrások, pl. elektromos fűtőtestek és gáz fűtőtestek által jelentett veszélyre.
- Ne kapcsolja be a hinta funkciót a termék blokkolását követően (XV. kép).

Ne használja a terméket, ha annak bármelyik eleme sérült vagy hiányzik.

Csak gyártó által ajánlott tartozékokat és cserealkatrészeket használjon.

Rendszeresen ellenőrizze a termék tápegységén, hogy nem láthatók-e sérülés jelei a vezetéken, dugón, házon, vagy egyéb alkatrészen. A károsodásuk esetén hagyjon fel a tápegység használatával.

A termék kizárólag a gyártó által ajánlott tápegységgel használható. A tápegység és a kábel nem játékszer, azzal gyermekek nem játszhatnak. Ne csatlakoztassa a tápegységet, ha a készülékben elemek találhatók.

Elem biztonságos használata

Az egyszer használatos elemek nem tölthetők újra. Ne keverjen össze különböző típusú elemeket, valamint új és régi elemeket. Az elemeket a megfelelő polaritás figyelembevételével helyezze be. A lemerült elemeket vegye ki a termékből. Ne zárja rövidre a tápellátás pólusait. Az akkumulátorok kizárólag felnőtt felügyelete mellett tölthetők. Az akkumulátorokat a készüléken kívül töltsse.

Műszaki adatok:

Akkumulátoros működtetés: 4 db. x C (R14) 1,5 V (a készlet nem tartalmazza) Az USB-n keresztüli tápellátás (a készlet tartalmazza), az alábbi kimeneti teljesítménnyel bíró USB-A aljzattal ellátott tápegységet igényel: 5V-os feszültség, minimum 1A-es áramerősség.



Termék összeszerelése:

Járjon el a II – XIII. illusztrációnak megfelelően. Ezen felül szúnyogháló is felhelyezhető a textil burkolat körül (1).

Elem behelyezése/cseréje (XII, XIII. rajz):

Az elemek behelyezése/cseréje érdekében csavarja le egy phillips csavarhúzóval a védőburkolatot és cserélje ki az elemet ügyelve a megfelelő polarításra. Csavarja vissza a fedelet.

Hinta vezérlése (XIV. rajz):

Az elem behelyezését vagy a tápegység mellékelt kábellel történő csatlakoztatását követően nyomja meg az A gombot a mechanizmus kikapcsolásához. A hinta funkció bekapcsolásához nyomja meg a B gombot. A gomb ismételt megnyomása a hintázás mértékét módosítja, amit az 1-es, 2-es és 3-as lámpák jeleznek. A B gomb lenyomva tartása kikapcsolja a hintázást (0-ás lámpa) A dallam funkció bekapcsolásához nyomja meg a C gombot. A dallam módosításához nyomja meg a D gombot (8 lehetőség). A hangerő módosításához nyomja meg az F és E gombot. A dallam kikapcsolásához nyomja meg ismét a C gombot. Az időzítő bekapcsolásához nyomja meg a G gombot. A gomb ismételt megnyomása az időt módosítja (10 perc, 20 perc, 30 perc) vagy kikapcsolja ezt a funkciót.

Beállítás:

Termék beállítása: pihenőszék - biztonsági csap benyomva (XV. rajz). Hinta - biztonsági csap kioldva (szabad hintáztatási lehetőség). A háttámla dőlésszöge az oldalt található gombokkal állítható be (IX. rajz). A játéktartó rúd helyzete a csúszkával módosítható (XI. rajz).

Karbantartás és tisztítás

Párnás huzat: Vegye le a keretről (XVIII, XIX rajz). Maximum 30°C-on mossa, gyengéd programot használva. Ne fehérítse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Ne tisztítsa vegyileg. Játéktartó rúd, szúnyogháló és játékszerek: Ne mossa. Ne fehérítse. Ne szárítsa szárítógépben. Ne vasalja. Ne tisztítsa vegyileg. Tiszta, nedves kendővel és gyengéd mosószerrel tisztítsa. Hagyja megszáradni. Ne merítse vízbe. Keret: A fém keret tiszta, nedves és puha kendővel, valamint gyengéd szappannal tisztítható. A tisztítás előtt húzza ki az áramból.

Tárolás (XX, XXI. rajz):

Gyermekektől távol tárolandó. Ha a játék hosszabb ideig használaton kívül marad, a rozsdásodás és a kifolyás elkerülése érdekében távolítsa el az elemeket.

ELHASZNÁLT TERMÉK ÚJRAHASZNOSÍTÁSA



A terméken, a csomagoláson, vagy a termékhez mellékelt dokumentumon feltüntetett áthúzott szemeteskosár szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem dobható ki más hulladékkal együtt. A felhasználó a megfelelő feldolgozás érdekében köteles az elhasznált készüléket a kijelölt gyűjtőpontban leadni. Az elhasznált elektromos készülékek gyűjtési rendszerére vonatkozó információk a bolt információs pontjában vagy a városházán érhetők el. Minden háztartás elektromos és elektronikus készülékek felhasználója és ezáltal emberre

és környezetre veszélyes hulladék potenciális termelője a készülékben található veszélyes anyagra, keverékre vagy alkotóelemre való tekintettel. Az elhasznált készülék továbbá értékes anyagot képez, melyből pl. a réz, ón, üveg, vas és egyéb anyagok újrahasznosíthatók. Az elhasznált készülék megfelelő kezelésével elkerülhetők a természetre és az emberi egészségre gyakorolt negatív hatások!

Garancia

- A. garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
- B. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

SPETTABILE CLIENTE

Ti ringraziamo per aver acquistato il prodotto di marca Kinderkraft.

I nostri prodotti sono creati pensando al bene del Tuo bambino – abbiamo particolarmente a cuore la sua sicurezza, per questo la vasta gamma da noi offerta è di altissima qualità e propone oggetti particolarmente confortevoli

ISTRUZIONI DI SICUREZZA E PRECAUZIONI

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg.
- Il prodotto non può sostituire il lettino o il letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe essere posizionato nel lettino o letto.
- Questo prodotto non è inteso per prolungati periodi di sonno.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).



- **Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta (bretelle).**
- **Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.**
- **Non lasciar giocare i bambini con questo prodotto (non si applica ai giocattoli appesi sulla barra).**
- **Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.**
- **Non usare mai la barra giocattoli come maniglia per trasportare il prodotto.**
- **Fare attenzione al rischio del libero fuoco e altre fonti del calore quali stufette elettriche, stufette a gas ecc. in prossimità del prodotto.**
- Non attivare la funzione di dondolio quando il dispositivo è bloccato (fig. XV).

Non utilizzare il prodotto se qualunque dei suoi elementi risulta danneggiato o mancante.

Non utilizzare gli accessori né i parti di ricambio diversi da quelli raccomandati dal produttore.

L'alimentatore utilizzato con il prodotto deve essere controllato regolarmente per rilevare eventuali danni al cavo, alla spina, al telaio e ad altre parti. Se un elemento è danneggiato, si deve interrompere di utilizzare l'alimentatore.

Utilizzare il prodotto solo con l'alimentatore raccomandato dal produttore.

L'alimentatore o il cavo non sono giocattoli e non devono essere accessibili ai bambini.

Non collegare l'alimentatore mentre le batterie sono nel dispositivo.

Uso sicuro delle pile

Le pile monouso non sono adatte per la ricarica. Non mischiare diversi tipi di pile o pile nuove con quelle usate. Inserire le pile rispettando la polarità corretta. Rimuovere le pile scariche dal prodotto. Non cortocircuitare i poli delle pile. Le batterie possono essere ricaricate solo sotto supervisione di un adulto. Caricare le pile all'esterno del dispositivo.

Dati tecnici:

Alimentazione a pile: 4 pz. x C (R14) 1,5 V --- (non incluse)

L'alimentazione tramite il cavo USB (incluso nel kit), richiede un adattatore di corrente con USB-A dai parametri di uscita: tensione 5V, corrente minima 1A.



Installazione del prodotto:

Seguire le istruzioni indicate sul disegno II – XIII. È inoltre possibile applicare una zanzariera attorno al rivestimento in tessuto (1).

Montaggio/ sostituzione pile (fig. XII, XIII):

Per montare o sostituire la pila, utilizzando un cacciavite a croce svitare lo sportello di sicurezza e sostituire le pile facendo attenzione alla polarità. Riavvitare lo sportello in posizione precedente.

Comandare l'altalena (fig. XIV):

Dopo aver installato la pila o aver collegato all'alimentazione tramite il cavo in dotazione, premere il pulsante A per attivare il meccanismo. Per attivare **la funzione di dondolio**, premere il pulsante B. Premendo successivamente si modifica l'intensità di dondolio, indicata dai rispettivi led 1, 2 e 3. Tenendo premuto il pulsante B si arresta l'oscillazione (led 0). Per attivare **la funzione di melodia** premere il pulsante C. Per **cambiare melodia** premere il pulsante D (8 opzioni). Per modificare il volume, utilizzare il pulsante F ed E. Per disattivare l'audio premere nuovamente il tasto C. Per attivare **il timer** premere il pulsante G. Premendo successivamente si modifica la durata (10 min., 20 min., 30 min.) o disattiva la funzione.

Regolazione:

Impostazioni del prodotto: seggiolina a dondolo – il perno di bloccaggio premuto verso il basso (fig. XV). Altalena/ seggiolina a dondolo – il perno di bloccaggio sbloccato (la possibilità di oscillare liberamente).

L'inclinazione dello schienale può essere regolata premendo i pulsanti sui lati dello schienale (fig. IX).

La posizione della barra con giocattoli può essere regolata mediante il dispositivo di scorrimento (fig. XI).

Manutenzione e pulizia

Rivestimento con cuscino: Rimuovere dal telaio (fig. XVIII, XIX). Lavare a temperatura max. 30 °C, programma delicato. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

La barra con i giocattoli, la zanzariera ed i giocattoli: Non lavare. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non pulire con il tricloroetilene. Pulire con un panno umido pulito e sapone neutro. Lasciare asciugare all'aria. Non immergere in acqua.

Telaio: Pulire il telaio in metallo con un panno umido pulito e sapone neutro. Scollegare l'alimentazione elettrica prima di effettuare la pulizia.

Conservazione (fig. XX, XXI):

Conservare il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini.

Le pile devono essere rimosse dal giocattolo se non viene utilizzato per un periodo prolungato per evitare la corrosione e perdite .



SMALTIMENTO DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE Il simbolo di un cestino per rifiuti barrato apposto sul prodotto, imballaggio o documenti allegati significa che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti.

L'utente è obbligato a trasmettere l'apparecchiatura fuori uso a un punto di raccolta designato al fine del suo smaltimento corretto. Informazioni sul sistema disponibile di raccolta dei rifiuti di apparecchiature elettriche può essere trovato presso un punto di informazioni del negozio e l'ufficio della città / comune.

Ogni famiglia è un utente di apparecchiature elettriche ed elettroniche, e quindi un potenziale produttore dei rifiuti pericolosi per l'uomo e l'ambiente, a causa di sostanze, miscele e

componenti presenti nell'apparecchiatura. D'altra parte, il materiale utilizzato è un materiale prezioso da cui è possibile recuperare materiali come rame, stagno, vetro, ferro e altri. Il trattamento adeguato dell'apparecchiatura fuori uso contribuisce a prevenire conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana!

Garanzia

- A. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
- B. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
- C. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
- D. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
- F. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garanzia non copre:
 - a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
- H. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
- I. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
- J. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

Geachte Klant!

Bedankt voor de aankoop van een Kinderkraft product.

Wij ontwerpen met uw kind in gedachten - wij hechten altijd veel waarde aan veiligheid en kwaliteit en zorgen voor het comfort van de beste keuze.

AANWIJZINGEN BETREFFENDE DE VEILIGHEID EN VOORZORGSMAATREGELEN

**BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.
WAARSCHUWING!:**

- **Nooit uw kind zonder toezicht laten.**
- **Gebruik dit product niet meer wanneer het kind zonder hulp kan zitten of meer dan 9 kg weegt.**
- **Dit product kan het kinderbedje of het bed niet vervangen. Indien je kind slaap nodig heeft, plaats hem/zij in het geschikte kinderbedje of bed.**
- **Dit product is niet bedoeld om langere tijd in te slapen.**
- **Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).**
- **Altijd het veiligheidstuigje gebruiken (veiligheidsgordel).**
- **Om letsel te voorkomen uw kind uit de buurt houden bij het in- en uitklappen van dit product.**
- **Laat kinderen niet met dit product spelen (met uitzondering van de speelboog).**
- **Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.**
- **Gebruik de speelgoedbeugel nooit als draagbeugel.**
- **Pas op voor het risico van een open vuur en andere warmtebronnen zoals elektrische kachels, gaskachels etc. in de buurt van het product.**
- **Schakel de schommelfunctie niet in als het toestel vergrendeld is (afb. XV).**



Gebruik het product niet als er onderdelen beschadigd zijn of ontbreken.

Gebruik geen andere toebehoren of vervangingsonderdelen dan die welke door de fabrikant worden aanbevolen.

De stroomvoorziening die met het product wordt gebruikt, moet regelmatig worden gecontroleerd op beschadigingen aan de kabel, de stekker, de behuizing en andere onderdelen. Indien beschadigd, stop dan met het gebruik van de stroomvoorziening.

Het product mag alleen worden gebruikt met een door de fabrikant aanbevolen voedingsapparaat. Noch de stroomvoorziening, noch de kabel zijn speelgoed en mogen niet toegankelijk zijn voor kinderen om mee te spelen. Sluit de stroomvoorziening niet aan als er batterijen in het apparaat zitten.

Veilig gebruik van batterijen

Wegwerp batterijen zijn niet oplaadbaar. Combineer geen verschillende batterijtypes of nieuwe batterijen met gebruikte. Plaats de batterijen met de juiste polariteit. Lege batterijen moeten uit het product worden verwijderd. Maak geen kortsluiting in de voedingspolen. Batterijen mogen alleen onder toezicht van een volwassene worden opgeladen. Laad de batterijen op buiten het toestel.

Technische eigenschappen:

Batterijvoeding: 4 stuks x C (R14) 1,5 V (niet meegeleverd) Voeding via USB-kabel (meegeleverd), vereist een voedingseenheid met USB-A-aansluiting met de volgende uitgangsparemeters: spanning 5V, minimale stroomsterkte 1A.



Montage van het product:

Volg de instructies in de afbeeldingen II - XIII. Bovendien is het mogelijk om een muskietennet om de textielbekleding heen te leggen (1).

Plaatsing/vervanging van batterijen (afb. XII, XIII):

Om de batterijen te plaatsen of te vervangen, gebruikt u een kruiskopschroevendraaier, schroeft u het veiligheidsklepje los en vervangt u de batterijen met aandacht voor de polariteit. Schroef het klepje op zijn plaats.

Bediening van de schommel (afb. XIV):

Na het monteren van de batterijen of het aansluiten van de voeding via de meegeleverde kabel, druk op de A-knop om het mechanisme te activeren. Druk op de B-knop om de schommelfunctie te activeren. Door de volgende keer te drukken verandert de schommelsterkte, wat wordt aangegeven door de lichtdioden 1, 2 en 3. Door de B-knop ingedrukt te houden stopt het schommelen (lichtdiode 0). Om de melodiefunctie aan te zetten, drukt u op de C-knop. Om de melodie te veranderen, druk op de D-knop (8 mogelijkheden). Om het volume te wijzigen, gebruikt u de knoppen F en E. Om het geluid uit te schakelen, drukt u nogmaals op de C-knop. Om de timer te activeren, drukt u op G-knop. Door opnieuw te drukken verandert de tijdsduur (10 min., 20 min., 30 min.) of wordt de functie uitgeschakeld.

Aanpassing:

Productinstellingen: schommelwieg - veiligheidspin ingedrukt (afb. XV). Schommel/wieg - veiligheidspin ontgrendeld (vrijloop mogelijk). De kanteling van de rugleuning kan worden aangepast door op de knoppen aan de zijanten te drukken (afb. IX). De positie van de speelgoedbeugel kan worden aangepast door gebruik te maken van de rits (afb. XI).

Onderhoud en reiniging

Bekleding met kussen: Verwijder van het onderstel (afb. XVIII, XIX). Wassen op max. 30 °C, zacht proces. Niet bleken. Geen trommeldroger gebruiken. Niet strijken. Niet stomen.

Speelgoedbeugel, muskietennet en speelgoed: Niet wassen. Niet bleken. Geen trommeldroger gebruiken. Niet strijken. Niet stomen. Met een schone en vochtige doek en milde zeep reinigen. Laat het luchtdrogen. Niet in water onderdompelen. Onderstel: Maak het metalen onderstel schoon met een zachte, schone en vochtige doek en zachte zeep. Schakel de stroomtoevoer uit voordat u het toestel reinigt.

Opslag (afb. XX, XXI):

Het product buiten bereik van kinderen bewaren. De batterijen moeten uit het speelgoed worden verwijderd als het lange tijd niet wordt gebruikt om corrosie en lekkage te voorkomen.

VERWIJDERING VAN GEBRUIKTE APPARATUUR



Het symbool van de doorgehaalde vuilnisbak op de apparatuur, de verpakking of de begeleidende documenten geeft aan dat het product niet samen met ander afval mag worden weggegooid. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om gebruikte apparatuur naar een aangewezen inzamelpunt te brengen voor een correcte verwerking. Informatie over het beschikbare inzamelsysteem voor afgedankte elektrische apparatuur is te vinden bij het informatiepunt van de winkel en in het stadhuis/bij de gemeente. Elk huishouden is een gebruiker van elektrische en elektronische apparatuur, en dus een potentiële producent van afval dat gevaarlijk is voor mens en milieu, vanwege de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten in de apparatuur. Aan de andere kant is afgedankte apparatuur een waardevol materiaal waaruit wij grondstoffen zoals koper, tin, glas, ijzer en andere kunnen terugwinnen. Een goede verwerking van afgedankte apparatuur voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid!

Garantie

- A. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
- B. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.
- C.

PL

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I ŚRODKÓW

OSTROŻNOŚCI

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE. OSTRZEŻENIE!

- **Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.**
- **Nie korzystać z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9 kg.**
- **Ten produkt nie zastąpi łóżeczka lub łóżka. Jeśli twoje dziecko potrzebuje snu, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku dziecięcym lub łóżku.**
- **Ten produkt nie jest przeznaczony do dłuższego spania.**
- **Nigdy nie używać tego produktu na podwyższeniu (np. na stole).**
- **Zawsze należy stosować systemy zabezpieczająco-podtrzymujące (szelek bezpieczeństwa).**
- **Aby zapobiec obrażeniom należy upewnić się, czy podczas rozkładania i składania produktu nie ma w pobliżu dzieci.**
- **Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem (nie dotyczy zabawek zawieszonych na pałąku).**
- **Nie przenosić, ani nie podnosić tego produktu jeżeli znajduje się w nim dziecko.**
- **Nigdy nie używaj pałąka z zabawkami jako rączki do przenoszenia produktu.**
- **Należy uważać na ryzyko otwartego ognia oraz na inne źródła gorąca, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp. w pobliżu produktu.**
- **Nie włączać funkcji bujania po zablokowaniu urządzenia (rys. XV).**



Nie należy używać produktu, jeśli jakiegokolwiek elementy są uszkodzone lub ich brakuje. Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż te zalecane przez producenta.

Zasilacz używany z produktem powinien być regularnie sprawdzany pod kątem uszkodzeń przewodu, wtyczki, obudowy i innych części. W przypadku ich uszkodzenia, należy zaprzestać użytkowania zasilacza.

Produkt powinien być używany wyłącznie z zasilaczem rekomendowanym przez producenta. Zasilacz ani przewód nie są zabawkami i nie powinny być dostępne dla dzieci do zabawy.

Nie podłączać zasilacza, kiedy w urządzeniu znajdują się baterie.

Bezpieczne korzystanie z baterii

Baterie jednorazowe nie nadają się do ładowania. Nie należy mieszać ze sobą baterii różnego typu, ani baterii nowych z używanymi. Baterie należy wkładać zgodnie z odpowiednią biegunowością. Wyczerpane baterie należy usunąć z produktu. Nie należy zwierać biegunów zasilania. Akumulatory mogą być ładowane wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej. Akumulatory należy ładować poza urządzeniem.

Dane techniczne:

Zasilanie bateryjne: 4 szt. x C (R14) 1,5 V --- (niedołączone do zestawu)

Zasilanie za pomocą przewodu USB (dołączony w zestawie), wymaga posiadania zasilacza z gniazdem USB-A o parametrach wyjściowych: napięcie 5V, minimalny prąd 1A.



Montaż produktu:

Postępuj zgodnie z ilustracjami II – XIII. Dodatkowo istnieje możliwość założenia moskitiery wokół tekstylnego poszycia (1).

Montaż/ wymiana baterii (rys. XII, XIII):

W celu montażu lub wymiany baterii, przy pomocy śrubokręta krzyżakowego, odkręć klapkę zabezpieczającą i wymień baterie zwracając uwagę na biegunowość. Przykręć klapkę na miejsce. **Sterowanie huśtawką (rys. XIV):**

Po zamontowaniu baterii lub podłączeniu zasilania poprzez dostarczony przewód, wciśnij przycisk A, aby włączyć mechanizm. Aby uruchomić **funkcję bujania** naciśnij przycisk B. Następne przyciśnięcia zmieniają intensywność bujania, co sygnalizują kolejno diody 1, 2, 3. Przytrzymanie przycisku B spowoduje zatrzymanie bujania (dioda 0). Aby uruchomić **funkcję melodii** naciśnij przycisk C. By **zmienić melodię** naciśnij przycisk D (8 możliwości). W celu zmiany głośności użyj przycisku F i E. By wyłączyć dźwięk, przyciśnij raz jeszcze C. Aby uruchomić **wyłącznik czasowy** naciśnij przycisk G. Kolejne przyciśnięcia zmieniają długość czasu (10 min., 20 min., 30 min.) lub wyłączają funkcję.

Regulacja:

Ustawienia produktu: leżaczek – trzpień zabezpieczający wciśnięty (rys. XV). Huśtawka/ bujaczek – trzpień zabezpieczający odblokowany (możliwość swobodnego bujania).

Pochylenie oparcia można regulować wciskając przyciski na jego bokach (rys. IX).

Położenie pałąka z zabawkami można regulować poprzez suwak (rys. XI).

Konserwacja oraz czyszczenie

Poszycie z podszkłą: Zdemontuj z ramy (rys. XVIII, XIX). Prać w temperaturze maks. 30 °C, proces łagodny. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Poprzedzka z zabawkami, moskitiera oraz zabawki: Nie prać. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie. Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pozostawić do wyschnięcia na powietrzu. Nie zanurzać w wodzie.

Rama: Metalową ramę czyścić miękką, czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Przed czyszczeniem należy odłączyć zasilanie.

Przechowywanie (rys. XX, XXI):

Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.

Baterie należy usunąć z zabawki jeżeli jest ona nieużywana przez dłuższy czas, aby uniknąć korozji i wycieku.

UTYLIZACJA ZUŻYTEGO SPRZĘTU



Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami.

Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy.

Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

Gwarancja

- A. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
- B. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
- C. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
- D. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
- F. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
- H. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.
- I. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani

nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

J. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto Kinderkraft.

Criamos nossos produtos pensando em seus filhos - sempre nos preocupamos com a segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

Notas de segurança e precauções

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

ATENÇÃO!:

- **Nunca deixe o bebê sem vigilância.**
- **Não utilize este produto quando o seu filho já conseguir estar sentado sozinho ou pesar mais de 9 kg.**
- **Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se seu filho precisar dormir, ele deve ser colocado em um berço ou cama adequados.**
- **Este produto não se destina a períodos prolongados de sono.**
- **Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).**
- **Utilize sempre os sistemas de retenção (arnês de segurança).**
- **Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante as operações de abertura e fecho do produto.**
- **Não deixe as crianças brincarem com este produto (não aplicável a brinquedos pendurados na faixa).**
- **Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.**
- **Nunca use o arco com brinquedos como alça para transportar o produto.**
- **Tenha cuidado com o risco de chamas abertas e outras fontes de calor, como fogões elétricos, fogões a gás, etc. perto do produto.**
- **Não ative a função de balanço após travar o aparelho (fig. XV).**

Não use o produto se algum item estiver danificado ou faltando.

Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as recomendadas pelo fabricante.

A fonte de alimentação usada com o produto deve ser verificada regularmente quanto a danos no cabo, plugue, alojamento e outras peças. Se estiverem danificados, pare de usar o adaptador.



O produto deve ser usado apenas com a fonte de alimentação recomendada pelo fabricante. O adaptador e o cabo não são brinquedos e não devem estar disponíveis para as crianças brincarem. Não conecte o adaptador enquanto o dispositivo estiver com baterias.

Uso seguro da bateria

As pilhas descartáveis não são recarregáveis. Não misture tipos diferentes de pilhas ou pilhas novas e usadas. Insira as baterias na polaridade correta.

As baterias usadas devem ser removidas do produto. Não provoque um curto-circuito nos pólos de energia. As baterias só podem ser carregadas sob a supervisão de um adulto. As baterias devem ser carregadas fora do dispositivo.

Dados técnicos

Fonte de alimentação da bateria: 4 peças x C (R14) 1,5 V (não incluído no conjunto) A fonte de alimentação via cabo USB (incluído no conjunto) requer uma fonte de alimentação com um soquete USB-A com parâmetros de saída: tensão 5V, corrente mínima 1A.



Montagem do produto:

Siga as ilustrações II - XIII. Além disso, é possível colocar uma rede mosquiteira em volta da cobertura têxtil (1).

Instalação / substituição de baterias (Fig. XII, XIII):

Para instalar ou substituir a bateria, use uma chave de fenda Phillips para desaparafusar a aba de travamento e substituir as baterias, observando a polaridade. Enrosque a tampa no lugar.

Controle de giro (Fig. XIV):

Após instalar a bateria ou conectar a fonte de alimentação através do cabo fornecido, pressione o botão A para ativar o mecanismo. Para iniciar a função de balanço, pressione o botão B. Os próximos botões alteram a intensidade do balanço, que é indicada por sua vez pelos LEDs 1, 2, 3. Pressionar o botão B para interromper o balanço (LED 0). Para iniciar a função de melodia, pressione C. Para alterar a melodia, pressione o botão D (8 possibilidades). Para alterar o volume, use os botões F e E. Para desativar o som, pressione C. novamente. Para ativar o temporizador, pressione o botão G. O pressionamento subsequente altera o tempo (10 min, 20 min, 30 min) ou desativa a função.

Ajuste:

Configurações do produto: espreguiçadeira - pino de trava pressionado (fig. XV). Balanço / agitador - pino de segurança destravado (possibilidade de balanço livre). A inclinação do

encosto pode ser ajustada pressionando os botões nas laterais (Fig. IX). A posição do arco com brinquedos pode ser ajustada através do controle deslizante (Fig. XI).

Manutenção e limpeza

Revestimento com uma almofada: Retire da armação (fig. XVIII, XIX). Lave a uma temperatura máxima de 30 ° C, processo moderado. Não alveje. Não seque na máquina. Não passe a ferro. Não lavar a seco. Barra de brinquedo, mosquito e brinquedos: Não lave. Não alveje. Não seque na máquina. Não passe a ferro. Não lavar a seco. Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Deixe secar ao ar. Não mergulhe na água. Armação: limpe a armação de metal com um pano macio, limpo e úmido e sabão neutro. Desconecte a energia antes de limpar.

Armazenamento (Fig. XX, XXI):

Mantenha o produto fora do alcance de crianças. As baterias devem ser removidas do brinquedo se não forem usadas por um longo período de tempo para evitar corrosão e vazamento.

ELIMINAÇÃO DO EQUIPAMENTO USADO



O símbolo da lixeira com rodas riscada colocada no equipamento, na embalagem ou nos documentos anexados significa que o produto não deve ser descartado com outros resíduos.

É de responsabilidade do usuário entregar o equipamento usado a um ponto de coleta designado para o processamento adequado.

Informações sobre o sistema disponível para a coleta de resíduos de equipamentos elétricos podem ser encontradas no balcão de informações da loja e no escritório municipal / da prefeitura. Cada

fazenda é usuária de equipamentos elétricos e eletrônicos e, portanto, produtora potencial de resíduos perigosos para o ser humano e para o meio ambiente, devido à presença de substâncias, misturas e componentes perigosos no equipamento. Por outro lado, o equipamento usado é um material valioso do qual podemos recuperar matérias-primas como cobre, estanho, vidro, ferro e outras. O descarte apropriado do equipamento usado evita consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana!

Garantia

- A. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
- B. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

RO

Stimate Client!

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul mărcii Kinderkraft. Creăm cu gândul la copilul Dvs. - întotdeauna avem grijă de siguranță și calitate, asigurând astfel confortul celei mai bune alegeri.

NOTE CU PRIVIRE LA SIGURANȚĂ ȘI PRECAUȚII

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați acest produs dacă copilul este în măsură să stea singur în șezut sau dacă are mai mult de 9 kg.
- Acest produs nu va înlocui un pătuț sau un pat. În cazul în care copilul dvs. are nevoie de somn, acesta trebuie așezat într-un pătuț sau pat potrivit.
- Acest produs nu este destinat utilizării pentru perioade îndelungate de somn.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înălțate (de exemplu pe o masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare (ham de siguranță).
- Pentru evitarea leziunilor, asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu acest produs (nu se aplică jucăriilor atârinate pe mâner).
- Nu deplasați sau ridicați acest produs cu copilul înăuntru.
- Nu utilizați niciodată mânerul jucăriei ca mâner pentru transportarea produsului.
- Aveți grijă cu privire la apariția flăcărilor deschise și a altor surse de căldură, cum ar fi sobe electrice, sobe de gaz etc. în apropierea produsului.
- Nu activați funcția de balansare după blocarea dispozitivului (fig. XV).



Nu trebuie să utilizați produsul dacă există elemente deteriorate sau lipsă.

Nu utilizați accesorii sau piese de schimb, altele decât cele recomandate de producător.

Sursa de alimentare utilizată cu produsul trebuie verificată în mod regulat pentru a verifica dacă nu este deteriorat cablul, ștecherul, carcasa și alte piese. Dacă sunt deteriorate, este interzisă utilizarea alimentatorului.

Produsul trebuie utilizat numai cu sursa de alimentare recomandată de producător. Nici alimentatorul și nici cablul nu sunt jucării și nu ar trebui lăsate la îndemâna copiilor pentru joacă. Nu conectați alimentatorul, atunci când în dispozitiv se găsesc baterii.

Utilizarea în siguranță a bateriilor

Bateriile de unică folosință nu pot fi supuse reîncărcării. Nu amestecați diferite tipuri de baterii și nici bateriile noi cu cele folosite. Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corespunzătoare. Bateriile uzate trebuie scoase din produs. Nu scurtcircuitați polii de putere. Acumulatorii pot

fi încărcate numai sub supravegherea unei persoane adulte. Accumuloarele trebuie încărcate scoase din dispozitiv.

Date tehnice:

Alimentare cu baterii: 4 buc. x C (R14) 1,5 V (nu sunt incluse în set). Alimentare cu ajutorul cablului USB (inclus în set), necesită utilizarea unui alimentator cu slot USB-A cu parametrii de ieșire: tensiune 5V, curent minimal 1A.



Montajul produsului:

Procedați în conformitate cu ilustrațiile II - XIII. În plus, este posibil să fixați o plasă de țânțari în jurul învelișului textil (1).

Montajul/ schimbarea bateriilor (fig. XII, XIII):

Pentru a monta sau schimba bateriile, cu ajutorul unei șurubelnițe cu cap în cruce, deșurubați clapa de protecție și schimbați bateriile, ținând cont de polaritate. Înșurubați la loc clapa.

Utilizarea leagănului (fig. XIV):

După montarea bateriei sau conectarea sursei de alimentare prin cablul furnizat, apăsați butonul A pentru a activa mecanismul. Pentru a activa funcția de balansare, apăsați butonul B. Următoarele apăsări schimbă intensitatea balansării, care este indicată pe rând de diodele 1, 2, 3. Apăsarea lungă a butonului B va opri balansarea (dioda 0). Pentru a activa funcția melodiei, apăsați butonul C. Pentru a schimba melodia apăsați butonul D (8 posibilități). Pentru a schimba volumul, utilizați butoanele F și E. Pentru a dezactiva sunetul, apăsați din nou C. Pentru a activa cronometrul, apăsați butonul G. următoarele apăsări modifică perioada de funcționare (10 min, 20 min, 30 min) sau dezactivează funcția.

Regulare:

Setările produsului: șezlong – știftul de siguranță apăsător în interior (fig. XV). Leagăn/ balansoar – știftul de siguranță deblocat (tras în exterior) (posibilitate de balansare liberă). Înclinarea spătarului poate fi reglată prin apăsarea butoanelor de pe laturile sale (fig. IX). Poziția barei cu jucării poate fi reglată cu ajutorul glisorului (fig. XI).

Întreținere și curățare

Husă cu pernă: Scoadeți de pe cadru (fig. XVIII, XIX). A se spală la o temperatură maximă de 30°C, proces delicat. Nu albiți. Nu uscați în uscătorul de rufe. Nu călcați. Nu curățați chimic. Traversa cu jucării, plasa de țânțari și jucăriile: Nu spălați. Nu albiți. Nu uscați în uscătorul de rufe. Nu călcați. Nu curățați chimic. Curățați cu o cârpă curată și umedă și săpun delicat. A se lasa la uscat la aer curat. Nu scufundați în apă. Cadru: Cadrul metalic trebuie curățat cu o cârpă moale, curată și umedă și săpun delicat. Înainte de curățare trebuie să deconectați de la sursa de alimentare.

Păstrare (fig. XX, XXI):

Păstrați produsul într-un loc care nu este la îndemâna copiilor. Bateriile trebuie scoase din jucărie dacă aceasta nu este utilizată mult timp pentru a evita coroziunea și scurgerile.

ARUNCAREA ECHIPAMENTULUI UZAT



Simbolul coșului cu roțile tăiat, plasat pe echipamente, ambalaje sau documentele atașate acestuia înseamnă că produsul nu trebuie aruncat cu alte deșeuri. Stă în responsabilitatea utilizatorului să predea echipamentul folosit într-un punct de colectare desemnat pentru o prelucrare corectă a acestuia. Informații cu privire la sistemul disponibil pentru colectarea deșeurilor de echipamente electrice pot fi găsite în biroul de informații al magazinului și în biroul municipal/comunal. Fiecare casă este un utilizator de echipamente electrice și electronice și, prin urmare, un potențial producător de deșeuri periculoase pentru om și mediu, datorită prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament. Pe de altă parte, echipamentul uzat este un material valoros din care putem recupera materii prime precum cupru, staniu, sticlă, fier și altele. Eliminarea corespunzătoare a echipamentelor uzate previne consecințele negative asupra mediului natural și sănătății umane!

Garanții

- A. Garanția se aplică produselor vândute în următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
- B. În țările care nu au fost menționate mai sus, condițiile de garanție vor fi stabilite de către Vânzător.

RU

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку продукта Kinderkraft. Мы создаем с учетом вашего ребенка - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, тем самым обеспечивая комфорт наилучшего выбора.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! СОХРАНИТЬ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!:

- **Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.**
- **Не используйте продукт, когда ребенок может сидеть самостоятельно или весит более 9 кг.**
- **Этот продукт не заменит кроватку или кровать. Если вашему ребенку нужен сон, его следует поместить в подходящую детскую кроватку или кровать.**
- **Продукт не предназначен для длительного периода сна.**
- **Никогда не используйте продукт на приподнятых поверхностях (например, на столе).**
- **Всегда используйте систему крепления (ремни безопасности).**
- **Чтобы избежать травм при складывании и раскладывании продукта,**



убедитесь, что дети не находятся рядом.

- Не позволяйте детям играть с продуктом (не относится к игрушкам, висящим на оголовье).
- Не перемещайте и не поднимайте продукт с ребенком внутри.
- Никогда не используйте игрушечную ручку в качестве ручки для переноски продукта.
- Будьте осторожны с риском открытого огня и других источников тепла, таких как электрические плиты, газовые плиты и т. д. рядом с продуктом.
- Не активируйте функцию раскачивания после блокировки устройства (рис. XV).

Не используйте продукт, если какие-либо предметы повреждены или отсутствуют.

Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от рекомендованных производителем.

Источник питания, используемый с продуктом, должен регулярно проверяться на предмет повреждения шнура, вилки, корпуса и других частей. Если они повреждены, прекратите использование адаптера.

Продукт должен использоваться только с источником питания, рекомендованным производителем. Адаптер и шнур не являются игрушками и не должны быть доступны для игр детей. Не подключайте адаптер, пока в устройстве есть аккумуляторы.

Безопасное использование батарей

Одноразовые батареи не подлежат перезарядке. Не смешивайте разные типы батарей или новые и использованные батареи. Вставьте батареи в правильной полярности. Использованные батареи должны быть удалены из продукта. Запрещено закарачивать полюса питания. Аккумуляторы можно заряжать только под присмотром взрослых. Аккумуляторы следует заряжать вне устройства.

Технические данные

Питание от аккумулятора: 4 шт. X C (R14) 1,5 В (не входит в комплект) Для питания через USB-кабель (входит в комплект) требуется источник питания с разъемом USB-A с выходными параметрами: напряжение 5 В, минимальный ток 1 А.



Сборка продукта:

Следуйте иллюстрациям II - XIII. Кроме того, вокруг текстильного чехла можно надеть противомоскитную сетку (1).

Установка / замена батареи (Рис. XII, XIII):

Чтобы установить или заменить батарею, с помощью отвертки открутите защитную крышку и замените батареи, соблюдая полярность. Верните крышку на место.

Контроль качания (рис. XIV):

После установки аккумулятора или подключения источника питания с помощью прилагаемого кабеля нажмите кнопку А, чтобы активировать механизм. Чтобы запустить функцию раскачивания, нажмите кнопку В. Следующие кнопки изменяют интенсивность раскачивания, что в свою очередь обозначается светодиодами 1, 2, 3. Удержание кнопки В остановит раскачивание (СИД 0). Чтобы запустить функцию мелодии, нажмите кнопку С., Чтобы изменить мелодию, нажмите кнопку D (8 возможностей). Чтобы изменить громкость, используйте кнопки F и E., Чтобы выключить звук, снова нажмите С. Для активации таймера сна нажмите кнопку G. Последующее нажатие изменяет время (10 минут, 20 минут, 30 минут) или отключает функцию.

Регулировка:

Настройки продукта: шезлонг - предохранительный штифт вставлен (рис. XV). Качели - предохранительный штифт разблокирован (возможно свободное качание). Наклон спинки можно регулировать, нажимая кнопки по бокам (рис. IX). Положение опоры можно регулировать с помощью ползунка (рис. XI).

Обслуживание и чистка

Обшивка с подушкой: снимите с рамы (рис. XVIII, XIX). Стирать при максимальной температуре 30 ° C, мягкий процесс. Не отбеливать. Не сушить в стиральной машине. Не гладить, не использовать в химчистке. Игрушечная вислошка, москитная сетка и игрушки: не стирать. Не отбеливать. Не сушить в стиральной машине. Не гладить не использовать в химчистке. Протрите чистой влажной тканью и мылом. Оставить на воздухе сухой. Не погружайте в воду. Рама: Очистите металлическую раму мягкой, чистой и влажной тканью и мягким мылом. Отключите питание перед чисткой

Хранение (рис. XX, XXI):

Храните продукт в недоступном для детей месте. Батареи должны быть удалены из игрушки, если она не используется в течение длительного времени, чтобы избежать коррозии и утечки.

УТИЛИЗАЦИЯ ИСПОЛЬЗОВАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ



Символ перечеркнутой мусорной корзины на колесиках, помещенной на оборудование, упаковку или прикрепленные к ней документы, означает, что продукт нельзя выбрасывать вместе с другими отходами. Пользователь несет ответственность за передачу использованного оборудования в назначенный пункт сбора для надлежащей обработки. Информацию о доступной системе сбора отработанного электрооборудования можно найти на информационной стойке магазина и в муниципальном / муниципальном офисе. Каждый дом является пользователем электрического и электронного оборудования и, следовательно, потенциальным производителем отходов, опасных для человека и окружающей среды, из-за присутствия в оборудовании опасных веществ, смесей и компонентов. С другой стороны, бывшее в употреблении оборудование является ценным материалом, из которого мы можем извлечь сырье, такое как медь, олово, стекло, железо и другие. Надлежащая утилизация использованного оборудования предотвращает негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека!

Гарантия

- A. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.
- B. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец

SK

Vážený Zákazník!

Ďakujeme Vám za zakúpenie výrobku Kinderkraft. Vytvárame ich s ohľadom na Vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, čím zaisťujeme pohodlie najlepšej voľby.

BEZPEČNOSTNÉ POZNÁMKY A OPATRENIA

DÔLEŽITÉ! STAROSTLIVO SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE NA POUŽITIE V BUDÚCNOSTI. UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Tento výrobok nepoužívajte, keď dieťa dokáže už samo sedieť bez pomoci alebo keď váži viac ako 9 kg.
- Tento výrobok nenahrádza detskú postieľku alebo posteľ. Ak vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho umiestniť do vhodnej detskej postieľky alebo posteľe.
- Tento výrobok nie je určený na dlhší spánok.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšenej ploche (napr. na stole).
- Vždy používajte záchytný systém (bezpečnostné pásy).



- Na zabránenie zraneniu sa vždy pri skladaní a rozkladaní tohto výrobku uistite, že v blízkosti sa nenachádzajú deti.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali s týmto výrobkom (nevzťahuje sa na hračky zavesené na oblúku).
- Nepohybujte alebo nezdvíhajte tento výrobok, keď je v ňom dieťa.
- Na prenášanie produktu nikdy nepoužívajte ochranný oblúk s hračkami.
- V blízkosti výrobku by sa nemal nachádzať otvorený oheň a iné zdroje tepla, ako sú elektrické sporáky, plynové sporáky atď.
- Po zablokovaní zariadenia nezapínajte funkciu húpania (obr. XV).

Nepoužívajte výrobok, ak sú niektoré prvky poškodené alebo chýbajú.

Nepoužívajte iné doplnky alebo náhradné diely ako tie, ktoré odporúča výrobca.

Adaptér používaný s produktom by ste mali pravidelne kontrolovať, či nie je poškodený kábel, zástrčka, kryt a a iné časti. Ak sú poškodené, prestaňte adaptér používať.

Produkt by sa mal používať iba s adaptérom odporúčaným výrobcom. Adaptér a kábel nie sú hračkami a nemali by byť pre deti prístupné. Adaptér nepripájajte, keď sú v zariadení batérie.

Bezpečné používanie batérií

Jednorazové batérie sa nedajú nabíjať. Nemiešajte navzájom rôzne typy batérií, rovnako tak ani nové s použitými batériami. Vložte batérie podľa správnej polarít. Použitie batérie je potrebné z produktu vybrať. Neskratujte póly napájania. Batérie sa môžu nabíjať iba pod dohľadom dospeléj osoby. Batérie by sa mali nabíjať mimo zariadenia.

Technické údaje:

Napájanie z batérií: 4 ks x C (R14) 1,5 V (nie sú súčasťou balenia) Napájanie pomocou kábla USB (je súčasťou balenia), vyžaduje adaptér so zásuvkou USB-A s výstupnými parametrami: napätie 5 V, minimálny prúd 1 A.



Montáž produktu:

Postupujte zhodne s obrázkami II – XIII. Dodatočne je možné okolo textilného počahu (1) umiestniť sieťku proti komárom.

Montáž / výmena batérií (obr. XII, XIII):

Ak chcete vložiť alebo vymeniť batérie, použite krížový skrutkovač, odskrutkujte ochrannú klapku a vymeňte batérie s ohľadom na polaritu. Zaskrutkujte ochrannú klapku na miesto.

Ovládanie detskej hojdačky (obr. XIV):

Po vložení batérií alebo pripojení napájania pomocou priloženého kábla aktivujte mechanizmus stlačením tlačidla A. Ak chcete zapnúť funkciu húpania, stlačte tlačidlo B. Nasledujúce stlačenia menia intenzitu húpania, ktorá je postupne signalizovaná diódami 1, 2, 3. Ak podržíte stlačené tlačidlo B, húpanie sa zastaví (dióda 0). Na spustenie funkcie melódie stlačte tlačidlo C. Ak chcete zmeniť melódiu, stlačte tlačidlo D. (8 možností). Hlasitosť zmeníte pomocou tlačidiel F a E. Ak chcete zvuk vypnúť, znova stlačte tlačidlo C. Ak chcete aktivovať časovač vypnutia, stlačte tlačidlo G. Následným stlačením tlačidla G zmeníte dĺžku času (10 minút, 20 minút, 30 minút) alebo deaktivujete funkciu.

Regulácia:

Nastavenia produktu: lehátko – zatlačený bezpečnostný kolík (obr. XV). Hojdačka/húpačka – bezpečnostný kolík je odblokovaný (je možné slobodné húpanie). Sklon operadla je možné regulovať stlačením tlačidiel na jeho bokoch (obr. IX). Poloha oblúka s hračkami sa dá nastaviť pomocou posuvníka (obr. XI).

Údržba a čistenie

Poťah s vankúšom: Demontujte z rámu (obr. XVIII, XIX). Prať pri maximálnej teplote 30 °C, mierny proces. Nebieliť. Nesušiť v bubnovej sušičke. Nežehliť. Nečistiť chemicky. Ochranný oblúk s hračkami, sieťka proti komárom: Neprať. Nebieliť. Nesušiť v bubnovej sušičke. Nežehliť. Nečistiť chemicky. Čistiť čistou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom. Nechať vyschnúť na vzduchu. Neponárať do vody. Rám: Kovový rám čistite mäkkou, čistou a navlhčenou handričkou a jemným mydlom. Pred čistením odpojte napájanie.

Skladovanie (obr. XX, XXI):

Výrobok uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa hračka nepoužíva dlhšiu dobu, mali by ste z nej vybrať batérie, aby sa zabránilo korózii a vytekaniu.

LIKVIDÁCIA POUŽITÉHO ZARIADENIA



Symbol prečiarknutého koša na smeti umiestňovaný na zariadení, obale alebo pripojených dokumentov znamená, že výrobok nesmie byť likvidovaný spoločne s iným odpadom. Používateľ je povinný odovzdať použité zariadenie do určeného zberného miesta pre jeho správne spracovanie. Informácie o dostupnom systéme zberu odpadu použitých elektrických zariadení môžete nájsť v informačnom mieste obchodu a na úrade mesta/okresu. Každé hospodárstvo je používateľom elektrických a elektronických zariadení, a tým aj potenciálnym tvorcom nebezpečného pre človeka prostredia odpadu, z titulu prítomnosti

nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení. Na druhej strane, použité zariadenie je cenným materiálom, z ktorého je možné získať materiály ako sú meď, cín, sklo, železo a ďalšie. Vhodný likvidáciou starých zariadení pomôžete predchádzať negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie!

Záruka

- A. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
- B. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.



- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármikor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto conosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





**VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĂTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/ВÝРОВА:**

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań